



# Weixdorfer

# Nachrichten

29. Jahrgang

Nummer 6

Freitag, den 5. April 2019

[www.weixdorf.de](http://www.weixdorf.de)

## *Maifest 2019*



vorm Dixiebahnhof  
Mittwoch, 1. Mai 2019, von 11 bis 18 Uhr (Eintritt frei)



Partnergemeinde  
Brühl, Rhein-Neckar-Kreis

### Aus dem Inhalt

Informationen des Ortsvorstehers/ der Verwaltungsstelle	Seite 2	Unsere Kirchenecke	Seite 4
Bibliothek	Seite 3	Vereine	Seite 4
FFW	Seite 4	Glückwünsche	Seite 8
		Historisches	Seite 9

IMPRESSUM

**Weixdorfer Nachrichten**

**Herausgeber:** Ortschaft Weixdorf, Landeshauptstadt Dresden  
Weixdorfer Rathausplatz 2, 01108 Dresden

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10,  
04916 Herzberg, Tel.: 03535/489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen  
Geschäftsbedingungen.

**Verantwortlich für die Informationen des Ortschaftsrates:** Ortsvorsteher Gottfried Ecke

**Verantwortlich für die Informationen der Verwaltungsstelle:** Lutz Biastoch

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG vertreten  
durch Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg

**Bildnachweis Titel:** Karte vom Amt für Geodaten und Kataster  
der Landeshauptstadt Dresden

Veröffentlichungen geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers wieder. Der Herausgeber behält sich vor, Einsendungen zu kürzen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Die Verteilung erfolgt kostenlos durch den Verlag an alle Haushalte. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Informationsblatt über den Verlag bezogen werden.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Unsere Anzeigenannahmestelle**  
**Frau Engel, Vwst Weixdorf, Tel. 0351 4 88 7946**

**Unsere Anzeigenberater**  
**Herr Lemke, Tel.: 01 72/3 51 14 28**  
**Büro Dresden Tel.: 03 51/4 72 49 09**

**Die nächste Ausgabe erscheint am**

**Donnerstag, dem 18. April 2019**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist**

**Montag, der 8. April 2019**

**Informationen des Ortsvorstehers/der Verwaltungsstelle**

**Sprechzeiten der Verwaltungsstelle Weixdorf**

**Weixdorfer Rathausplatz 2, 01108 Dresden**

Montag	geschlossen
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr

**Hinweis:**  
Für Beratungen in Bauangelegenheiten und Ordnung und Sicherheit ist eine terminliche Vorabstimmung unter den bekannten Rufnummern erforderlich.

**Sprechzeiten des Ortsvorstehers**

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr

(Voranmeldung über die Verwaltungsstelle erforderlich)

**Schiedsstelle Klotzsche (mit Weixdorf, Langebrück und Schönborn)**

**Friedensrichter:** Herr Dr. Wilhelm

**Sprechzeit:** jeden 2. Donnerstag im Monat,  
17.00 bis 18.00 Uhr

Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Sitz der Schiedsstelle:** Rathaus Klotzsche, Bürgersaal,  
Kieler Straße 52, 01109 Dresden

**Ansprechpartner:** Ortsamt Klotzsche, Herr Geßner,  
Telefon: 4886512

**Wichtige Notrufe**

**Polizei**

- Notruf 110
- Polizeirevier Dresden Nord 0351 65244101  
Stauffenbergallee 18  
01099 Dresden
- Bürgerpolizist 0351 79583242
- Feuerwehr 112
- Rettungsstelle 112

**Energie**

- Störstelle der DREWAG (24-h-Dienst) 0351 205858686
- Gasstörungen
- Störstelle DREWAG 0351 205853333

**Störungen an der „Öffentlichen Beleuchtung“**

- Landeshauptstadt Dresden, 0351 4881555 ganztägig
- Abt. Stadtbeleuchtung oder 0351 4889717  
während der Sprechzeiten

**Trinkwasserversorgung**

- Störstelle der DREWAG 0351 205852222

**Abwasser**

- Störstelle (24-h-Dienst) 0351 8400866

**Rufnummern**

Die Verwaltungsstelle Weixdorf der Landeshauptstadt Dresden und der Ortschaftsrat Weixdorf sind unter folgenden Rufnummern zu erreichen:  
Tel.: 0351 4887941, Fax: 0351 4887943,  
E-Mail: ortschaft-weixdorf@dresden.de

**Direkteinwahl:**

Verwaltungsstellenleiter/ Bauangelegenheiten	Herr Biastoch	4887940
SB Allg. Ortschaftsangelegenheiten	Frau Großer	4887941
SB Ordnung und Sicherheit	Frau Engel	4887946
SB Bürgerservice	Frau Wesolek	4887947
	Frau Schramm	4887948
Leiter Bauhof	Herr Schöbe	4887945

## Sprechstunde der Bürgerpolizisten in der Verwaltungsstelle Weixdorf

Die Verwaltungsstelle Weixdorf/Langebrück hat sich mit der Polizeidirektion Dresden/ Polizeirevier Dresden Nord verständigt, vorerst befristet aber mit dem Ziel eines dauerhaften Angebotes

**von Mai bis Oktober 2019  
jeweils jeden 1. Dienstag im Monat  
von 16.00 bis 18.00 Uhr**

eine Sprechstunde der Bürgerpolizisten im Beratungsraum der Verwaltungsstelle, Weixdorfer Rathausplatz 2, Erdgeschoss, Zimmer 3, anzubieten.

Wir bedanken uns beim Revierleiter Herrn Polizeioberst Lt. Imhof für die unkomplizierte Unterstützung und hoffen, dass das mehrfach nachgefragte Angebot angenommen wird.

*Lutz Biastoch*  
Leiter der örtlichen Verwaltungsstelle

## Gehwegbaumaßnahmen an der Königsbrücker Landstraße

Der Ortschaftsrat hat finanzielle Mittel für die Fortsetzung der Gehwegsanierung entlang der Königsbrücker Landstraße bereitgestellt.

Die Verwaltungsstelle hat die Baumaßnahmen in Zusammenarbeit mit dem Straßen- und Tiefbauamt (STA) vorbereitet und die Aufträge für folgende Bauabschnitte erteilt:

1. Königsbrücker Landstraße (175 Meter) von Am Zollhaus bis Alte Moritzburger Straße  
Instandsetzung Gehbahn stadtauswärts (Ostseite) mit Betonsteinpflaster einschließlich Bordsanierung.  
Mitwirkeleistungen
  - Elt-Niederspannung (DREWAG) mit 2x Straßenquerung
  - Fernmelde-Leerrohre/-kabel (DREWAG)
  - Öffentliche Beleuchtung (STA)
  - Erneuerung Regenwasserkanal DN 300 SEDD- Beteiligung noch ausstehend
  - Fahrbahnsanierung in Höhe Zollhaus (STA)
 Bauzeit
  - 15.04.19 – 05.07.19 in zwei Bauabschnitten zu je 5 bis 6 Wochen
2. Königsbrücker Landstraße (130 Meter) von Brühler Straße bis Alte Dresdner Straße  
Instandsetzung Gehbahn stadtauswärts (Ostseite) mit Betonsteinpflaster einschließlich Bordsanierung.  
Mitwirkeleistungen
  - Elt-Niederspannung (DREWAG) mit 2x Straßenquerung (grabenlos)
  - Fernmelde-Leerrohre/-kabel (DREWAG)
  - Erneuerung Regenwasserkanal DN 300 (SEDD) – Beteiligung noch ausstehend
    - > ggf.punktueller Notreparatur an Schächten und Rohrleitung
 Bauzeit
  - 08.07.19 – 16.08.19 (Sommerferien)
  - Ggf. zwei Bauabschnitte nach Vorgabe Straßenverkehrsbehörde

*Lutz Biastoch*  
Leiter der örtlichen Verwaltungsstelle

## Ehrenmedaille des Ortschaftsrates



Frau Annelies Siegert erhält von Ortsvorsteher Gottfried Ecke die Ehrenmedaille des Ortschaftsrates für die vielen Jahre der freiwilligen Pflege der Kriegerdenkmale auf unserem Kirchhof. – Herzlichen Dank!

## Bibliothek

### Städtische Bibliotheken Dresden

**Bibliothek Weixdorf**  
Hohenbusch-Markt 1, Tel.: 8807818  
Öffnungszeiten:

Montag	geschlossen
Dienstag	10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Mittwoch	14 - 18 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Verlängern, Bestellen, Vormerken auch über  
<http://www.bibo-dresden.de>



### Bibliothek Weixdorf

#### Buchverkauf

**Schnäppchenjäger aufgepasst**

Die Bibliothek Weixdorf schafft Platz für neue Medien und bietet

**vom 02. bis 17. April**

Bücher, Zeitschriften, CDs sowie Filme zum Verkauf an.

Besuchen Sie uns, es gibt jede Menge zu entdecken!

Dienstag & Freitag 10 bis 12 Uhr  
14 bis 18 Uhr  
Mittwoch 14 bis 18 Uhr



■ Hohenbusch-Markt 1  
01108 Dresden  
Telefon 880 78 18  
[www.bibo-dresden.de](http://www.bibo-dresden.de)

 /bibodresden
 

**Bibliothek Weixdorf**  
**Osterbasteln**



Städtische  
Bibliotheken  
Dresden

**Großes Osterbasteln für die ganze Familie**

Die Bibliothek Weixdorf möchte mit Ihnen die Frühlingszeit begrüßen und lädt alle großen und kleinen Bibliotheksbesucher herzlich zum Basteln von frühlingshaften Kleinigkeiten ein.



- Um Anmeldung wird gebeten.
- Der Eintritt ist frei.

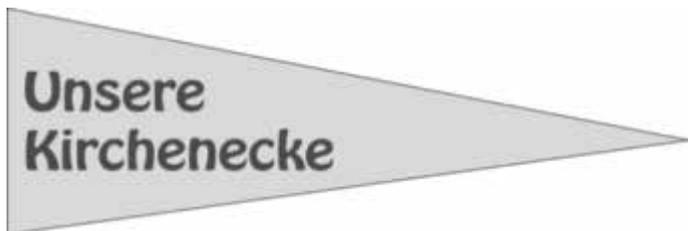


■ Hohenbusch-Markt 1  
01108 Dresden  
Telefon 880 78 18  
www.bibo-dresden.de

Montag > 15.04. > 15:00-16:30 Uhr  
> 16:30-18:00 Uhr

Donnerstag > 18.04. > 15:00-16:30 Uhr  
> 16:30-18:00 Uhr

 /fbodresden
 



### Die Kirchengemeinde Weixdorf lädt ein

**Sonntag, 07.04.**

9.30 Uhr Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis

**Sonntag, 14.04.: Palmsonntag**

9.30 Uhr Passionsspiel, Kindergottesdienst

**Donnerstag, 18.04.: Gründonnerstag**

20.00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl

**Freitag, 19.04.: Karfreitag**

15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde JESU in Hermsdorf

**Sonntag, 21.04.: Ostersonntag**

9.30 Uhr Festgottesdienst mit Taufe, Kindergottesdienst

**Montag, 22.04.: Ostermontag**

9.30 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst in Grünberg

### Fasten ist kein Hungern, sondern Nahrung für die Seele

Wir leben in einem sehr, sehr reichen Land. Die Einkaufstempel sind übervoll, sodass sogar ganze Container mit dem Überschuss gefüllt werden. Die kleinen Räder der Einkaufswagen quietschen und stöhnen unter der Last der sich zu Bergen häufenden Lebensmittel. Vor jedem größeren Fest ist man gewillt zu glauben, dass eine Welthungerkatastrophe unmittelbar bevorsteht.

Zum Glück gibt die Zeit, da die Kirche zum Fasten aufruft. Ja gut, das Fasten hat eine lange Tradition hier in Sachsen.

Deshalb gibt es den Buß- und Betttag bei uns, welcher in vielen Bundesländern abgeschafft wurde. Die Frage aber bleibt, welche Motivation treibt uns zum Fasten an? Ist es der bloße Verzicht auf überflüssige Nahrungsmittel und Luxusdinge, oder steckt da mehr dahinter? Was bleibt nach der Fastenzeit und dem gewonnenen Freiraum? Kehren wir allzu schnell in das Hamsterrad des Alltags zurück und alles bleibt wie immer, oder haben wir eine Kraftquelle freigelegt, die uns das Haupt erheben lässt? In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein Fasten für Leib und Seele und jede Menge Freiraum, um Gott neu zu begegnen.

Roland Langer

## FFW



# OSTERFEUER 2019

AM 20.04.2019  
UM 18:30 UHR

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT

## Hüpfburg

VERSTECKTE SÜSSIGKEITEN



info@feuerwehr-weixdorf.de  
www.feuerwehr-weixdorf.de

Pastor-Rübe-Strasse 16A,  
01108 Dresden.

## Vereine



**Sportgemeinschaft  
Weixdorf e. V.**



### Abteilung Fußball

Hallo, liebe Fußballfreunde in Weixdorf, die Temperaturen steigen und auch die Intensität auf den Fußballplätzen erhöht sich.

Zweimal musste unsere 1. Mannschaft nach der Winterpause ran.

Das Auswärtsspiel bei Borea Dresden endete mit einem 2 : 2. M. Bienioschek und T. Viergutz sorgten für die Weixdorfer 2 : 0-Führung, die leider nicht zum Sieg reichte. Gegen den SV Oberland Spree ging es im ersten Heimspiel in diesem Jahr gegen einen Gegner aus dem unteren Tabellendrittel.

Und die Weixdorfer zeigt sich in Torlaune. Beim 6:2-Erfolg trafen 2 x D. Gehdt, M. Bienioschek, D. Hoffmann und zweimal die Oberländer ins eigene Tor.

Die beiden Partien unserer 2. Mannschaft endeten jeweils 1 : 1. Bei der SG Striesen 2. erzielte das Weixdorfer Tor auch ein Gegenspieler, bei Einheit Mitte traf J. Haupt für Weixdorf. Zwischen diesen beiden Spielen gab es das Viertelfinale im Sparkassenpokal. Und wer das nicht gesehen hat, hat was verpasst. Nach Abpfiff der regulären Spielzeit stand es 1 : 1 zwischen der 2. Mannschaft und Helios Dresden, das Weixdorfer Tor erzielte T. Köhne. In der Verlängerung zog die „2.“ auf 4 : 1 davon (O. Kotte und 2 x T. Köhne), doch Helios kam wieder auf 4 : 3 heran. Dann erzielte M. Kordes das 5 : 3. Zum Glück gelang Helios nur noch das 4 : 5. Der Jubel über den Einzug ins Halbfinale des Sparkassenpokales war groß. Und dort kommt es am Gründonnerstag, 18.04.19, zum „Nordderby“ gegen den VfB Hellerau/Klotzsche. Leider steht die Anstoßzeit noch nicht fest, bitte über die Internetseite der SG Weixdorf informieren, damit zahlreiche Zuschauer für Unterstützung für unsere Mannschaft sorgen.

Die „3.“ siegte nach Toren von 2 x T. Özadanir, T.-Zickler, Ph. Wurche und Ch. Zimmer mit 5 : 2 gegen die SpG Loschwitz/Pillnitz. Im nächsten Heimspiel traf die 3. Mannschaft auf die zweite Mannschaft vom VfB Hellerau/Klotzsche und trennte sich 1 : 1. Für Weixdorf erzielte T. Özadanir das Tor.

Die Alten Herren haben wieder in die Erfolgsspur gefunden. Sachsenwerk Dresden wurde mit 5 : 2 nach Hause geschickt (2 x R. Espig, J. Vogel, M. Hägner und M. Schubert) und auch Turbine Dresden wurde klar mit 4 : 0 besiegt (2 x D. Kutzreuther, R. Pordzik und M. Mann).

Die B-Junioren siegten beim Radebeuler BC mit 3 : 1 und spielten 2 : 2 im Heimspiel gegen den Bischofswerdaer FV.

Über zwei Siege konnten sich die C-Junioren freuen. Zunächst wurde auf unserem Sportplatz gegen die zweite Mannschaft von Borea Dresden mit 5 : 2 gewonnen und das Auswärtsspiel bei der SG Großröhrsdorf endete mit einem 5 : 1-Sieg der Weixdorfer Jungs.

#### Die nächsten Ansetzungen:

SG Weixdorf 1. – SV Fortuna Trebendorf	07.04.19	15:00 Uhr
SG Weixdorf 2. – Sportfreunde Nord	13.04.19	15:00 Uhr
SG Weixdorf 3. – Süd/West Dresden 3.	07.04.19	12:15 Uhr
Alten Herren – Helios Dresden	06.04.19	12:00 Uhr
B-Junioren – Hoyerswerdaer FC	13.04.19	10:30 Uhr

Ralph Reinfeld

## Abteilung Handball

### Liebe Eltern, Kinder und Jugendliche,

der Weixdorfer Handball hat sich in den letzten Jahren erfolgreich entwickelt.

Damit dies auch in den nächsten Jahren so weitergeht, suchen wir dringend Nachwuchs im Alter von 10 bis 16 Jahre.

**10- bis 12-Jährige können sich  
mittwochs, 17.00 Uhr,**

**13- bis 16-Jährige ab 1. April dienstags, 17.00 Uhr,  
zu einem Schnuppertraining in der  
Gerhard-Grafe-Sporthalle melden.**

Anfragen dazu beantwortet Herr Habla,  
Tel.: 0351 8901165.

Wir hoffen auf euer Interesse.

Günther Habla  
Jugendwart Abt. Handball



## Abteilung Volleyball

### Weixvolleys lösen Versprechen ein

Wiederum an einem herrlichen Frühlingstag machten sich die 7 Weixvolleys Uta, Frank, Jens, Evgeni, Rico, Swen und Tina auf den Weg in die Lessingstadt Kamenz, um zum 3. Mal in Folge der Einladung des OSSV Kamenz e. V. zu folgen und um an deren 17. Volleyballturnier am 23. März 2019 teilzunehmen.



Das Ziel war ganz klar: Nicht den gleichen Platz wie in den vergangenen 2 Jahren belegen, denn 2017 und auch 2018 fuhren wir jeweils als Zweitplatzierte ohne Pokal nach Hause.

In Gruppe I spielten die Netztester Bischofswerda, OSSV II als Titelverteidiger, die SG Lückerdorf Gelenau, die Montagsvolleyballer Wittichenau und die Weixvolleys. In Gruppe II die Volleyballer aus Rauschwitz, OSSV III ein neu aufgestelltes Jugend-Team, welche zum ersten Mal an einem Turnier teilnahmen, SV Aufbau Deutschbaselitz, SG Wiesa und der VC Elstra. Da nur auf 2 Feldern gespielt wurde, dauerten die Vorrundenspiele dann auch bis zum Nachmittag.

Die erfahrenen Weixvolleys (Durchschnittsalter 47 Jahre) setzten sich klar in der Vorrunde durch und gewannen 3 der 4 Spiele mit 2 : 0, auch gegen den Vorjahressieger. Im Spiel gegen Lückerdorf hatte unser Mannschaftsleiter „Paul“ eine neue Aufstellung ausprobiert, welche sich aber nicht bewährte.

Dennoch reichten die 3 Siege für den Gruppensieg. Im Halbfinale standen sich dann jeweils der Gruppenerste und Gruppenzweite der Gruppen gegenüber. Die Lückerdorfer als Zweitplatzierte der Gruppe I verloren ihr Halbfinal gegen den VC Elstra, welche damit im Finale standen. Die Weixvolleys gewannen klar gegen Deutschbaselitz und zogen ebenfalls ins Finale ein, welches sie wiederum mit 2:0 sicher für sich entscheiden konnten. Das Spiel um Platz 3 entschieden die Lückerdorfer nach hartem Kampf gegen Deutschbaselitz für sich. Wie vergangenes Jahr versprochen holen die Weixvolleys damit den wunderschönen Pokal nach Weixdorf.

Hier die Platzierungen im Einzelnen:

1. Weixvolleys
2. VC Elstra
3. SG Lückerdorf -Gelenau
4. SV Aufbau Deutschbaselitz
5. Volleyballer aus Rauschwitz
6. SG Wiesa
7. Montagsvolleyballer Wittichenau
8. OSSV II
9. Netztester Bischofswerda
10. OSSV III

Vielen Dank den Organisatoren um Ronny Lautsch und Andreas Henkel für die Einladung, das super Catering durch die „Eisenbahn“ Wiesa sowie die gelungene, verletzungsfreie Veranstaltung. Bis nächstes Jahr dann.

Tina St.





## Bernstein e. V. - Abenteuer (er)leben

### Tiffany-Glaskunst in den Osterferien

An zwei Tagen besteht die Möglichkeit, sich in diesem alten Handwerk auszuprobieren. Dabei wird Glas nach einer Vorlage oder selbst entworfenem Bild zugeschnitten, geschliffen, in Kupferfolie gefasst und mit Zinn gelötet.



Dienstag, 23.04.2019 und  
Mittwoch, 24.04.2019  
jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr.  
Ort: Klotzscher Treff, Göhrener  
Weg 5, 01109 Dresden  
Alter: ab 9 Jahre Teilnahmebei-  
trag: 3,00 € pro Tag

Anmeldung bis 15.04.2019 per E-Mail: [info@bernstein-ev.de](mailto:info@bernstein-ev.de)  
oder per Telefon 0173 3711066.

Wir schicken dann eine weitere Information und eine Teilnah-  
meerlaubnis, die ausgefüllt mitgebracht werden muss.



Anzeige

Für Kindertageseinrichtungen in **DD-Weixdorf** und  
**Moritzburg** sowie für ein Altenpflegeheim in **DD-Klotzsche**  
suchen wir ab sofort je einen

### **Mitarbeiter Reinigung (m/w/d)**

ab 17,5 - 30 h/Wo., Mo. - Fr. nach Dienstplan.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Dresdner Stadtmission Servicegesellschaft mbH,**  
**Fr. Leuthold, Leßkestr. 12, 01705 Freital.**

Gern auch per E-Mail:

[c.leuthold@dssgnet.de](mailto:c.leuthold@dssgnet.de);

Tel.: Mo. - Fr.: **01 72 / 7 14 44 92**



## DIXIEBAHNHOF- Veranstaltungshinweise

vom April 2019

**Samstag, 06.04.2019, 20 Uhr**

„Miss Rockester“ im Konzert

**Freitag, 12.04.2019, 20 Uhr**

„Alexander & Maximilian Blume“ im Konzert

**Samstag, 13.04.2019, 20 Uhr**

„EIGENARTIG“ im Konzert

**Mittwoch, 24.04.2019, 20 Uhr**

Diashow „Pamir“ mit Thomas Lepczynski

**Samstag, 27.04.2019, 20 Uhr**

„Wildruffer Bläserquartett & Freunde“

Dixiebahnhof Dresden, Platz des Friedens 3, 01108  
Dresden-Weixdorf

**Karten im VVK** sind auch an der Abendkasse im Dixie-  
bahnhof zu jeder Veranstaltung erhältlich.

Kartenvorverkaufsstellen unter:

[www.dixiebahnhof.de](http://www.dixiebahnhof.de) oder [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

**Mittwoch, 1. Mai 2019 von 11 – 18 Uhr (Eintritt frei)**

**Maifest 2019, vorm Dixiebahnhof**

**Das Familienfest für Jung und Alt**

Wir laden Sie, liebes Publikum auch dieses Jahr wieder  
ganz herzlich ein dabei zu sein bei unseren Frühlings-  
Open-Air. Verbringen Sie mit Ihren Lieben, mit Gästen, Ver-  
wandten und Freunden einen abwechslungsreichen Tag  
vor dem Dixiebahnhof.

Umrahmt vom Grün hoher schattiger Bäume erleben Sie  
eine Vielzahl musikalischer Höhepunkte von Solisten, Chö-  
ren, Profis sowie Laien- und Nachwuchskünstlern hautnah.  
Lassen Sie sich be- und verzaubern und genießen Sie den  
Sonnenschein, der uns auch in diesem Jahr wieder hold  
sein wird.

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.

**Dixiebahnhof Dresden, Platz des Friedens 3,  
01108 Dresden-Weixdorf**

Weitere Infos unter: [www.dixiebahnhof.de](http://www.dixiebahnhof.de)

## Jagdgenossenschaft Weixdorf-Marsdorf

### Einladung

Am Freitag dem 12.04.2019,  
findet um 19:00 Uhr im Land-  
haus Marsdorf unsere diesjäh-  
rige Jahreshauptversammlung  
statt.

### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes,  
des Kassierers und der  
Revisoren
2. Finanzplan 2019/20
3. Beschlüsse

Wir bitten alle Jagdgenossen  
um zahlreiche pünktliche Teil-  
nahme.



Der Vorstand

**Ewald Kluge wird 110 Jahre**  
Erinnerungen an den Weixdorfer Europameister und die Dresdner Autobahnspinne

Gleichmäßigkeitsläufe und Präsentationsfahrten historischer Rennmotorräder und Rennwagen

ab 8 Uhr / Alte Moritzburger Str.  
Weixdorfer Rundkurs

**4./5. Mai 2019**  
Alte Moritzburger Str.

www.autobahnspinne.de

1971 große Zuschauerzahlen an die Rennstrecke lockte. Am 4. und 5. Mai 2019 ist es nun wieder so weit: Ca. 250 bis 300 Fahrer werden mit ihren Rennmaschinen den 2 km – Rundkurs am Rande der Ortschaft Weixdorf befahren und mit dem Sound ihrer Maschinen die Ohren der Motorsportbegeisterten erfreuen. Inzwischen hat die Veranstaltung auch internationalen Charakter angenommen.



Foto: Hattwig

Aktuell liegen bereits Meldungen aus Deutschland, Tschechien und den Niederlanden vor. Besondere Freude wird natürlich das Erscheinen ehemaliger „Spinnefahrer“ (aktiv oder als Zuschauer) bei Veranstalter und Zuschauern auslösen. Auch AUDI – Tradition hat wieder seine Teilnahme zugesagt und wird die DKW RM 350 (Singende Säge) im Ausstellungszelt präsentieren.

**Gesucht werden für die Veranstaltung noch Sponsoren und Helfer, die sich bei Fahrleiter Thomas Zeun, Telefon 0173 3102415 melden können.**

**Gleichmäßigkeitsläufe historischer Rennmaschinen**

Vorläufiger Zeitplan

Freitag <b>3. Mai</b>	ab 16.00 Uhr	Anmeldung Fahrer und Maschinenabnahme
Samstag <b>4. Mai</b>	7.30 Uhr	Fahrerbesprechung
	8.00 Uhr	Trainingsfahrten
	12.30 Uhr	Mittagspause
	18.30 Uhr	Trainingsende
Sonntag <b>5. Mai</b>	7.30 Uhr	Fahrerbesprechung und Eröffnung der Veranstaltung durch den Ortsvorsteher Herrn Ecke
	8.00 Uhr	Wertungsläufe
	12.30 Uhr	Mittagspause
	13.00 Uhr	Wertungsläufe
	17.00 Uhr	Siegerehrung

Thomas Zeun  
Königsbrücker Landstr. 402  
01108 Dresden

+49 (351) 8901277  
+49 (0)173 3102415  
info@autobahnspinne.de

www.autobahnspinne.de

„Ewald Kluge wird 110“, so lautet der Titel der Veranstaltung. Er hätte aber auch lauten können: „Vor 80 Jahren wurde Ewald Kluge zum zweiten Mal Europameister, zum vierten Mal Deutscher Meister, und er wurde als Meister der Meister ausgezeichnet (Punktbester aller Klassen)“.

Es ist eine Tragik des Schicksals, dass die Laufbahn dieses Fahrers durch den Ausbruch des zweiten Weltkrieges so abrupt unterbrochen wurde.

Zu diesem Zeitpunkt verkörperte E. Kluge zusammen mit dem DKW – Werk absolute Weltspitze. Heute noch sind seine Siege in Europa vielen der älteren Generation in Erinnerung. Unvergessen bleibt wohl sein Sieg auf der Isle of Man 1938 als erster Deutscher.

Aber auch außerhalb von Europa stellte E. Kluge seine außergewöhnliche Klasse unter Beweis. So gewann er 1937 in Australien die „South Australian Tourist Trophy“ in den Klassen 250 ccm und 350 ccm. Dabei schlug er in der größeren Hubraumklasse (mit der 250 ccm – DKW fahrend) u. a. den Isle of Man – Sieger Foster.

Neben einigen anderen Erfolgen in Australien, die zum Teil auf Rennstrecken errungen wurden, die mit dem deutschen Begriff „Straßenrennstrecke“ nur wenig zu tun hatten, holte sich Ewald noch den Sieg beim Grand Prix von Philipp Island, dem Hauptereignis des australischen Motorsportes.

Nach dem Krieg, in einer Zeit, als DKW sich anschickte, den Anschluss zur Weltspitze wieder herzustellen, setzte ein unerschuldeter Sturz auf dem Nürburgring seiner Laufbahn ein Ende.

Er blieb trotz allem dem Motorsport in verschiedensten Funktionen verbunden. 1964 verstarb Ewald Kluge aufgrund einer Krebserkrankung.

J. Ehrhardt

**Weixdorfer Motorradrennsportklassik am 4. und 5. Mai 2019**

**Weixdorf feiert den 110. Geburtstag Ewald Kluges**

Im Abstand von jeweils zwei Jahren erinnern die „Freunde des Historischen Motorradrennsports Ewald Kluge Weixdorf e. V.“ an den Mann, dessen Name ihr Vereinslogo prägt.



Mit der gleichen Veranstaltung soll ebenfalls an die Jahre der Dresdner Autobahnspinne erinnert werden, die von 1951 bis

Heimatverein Weixdorf e.V.

# Grödelmarkt

## Handgemachtes

Alles Neues Selbstgemachtes  
Leckere Speisen und Getränke

Wir laden zum gemeinsamen Zuzeln und genießen ein!  
Dabei können Sie Altes, Neues u. Selbstgemachtes entdecken sowie lecker essen und trinken.

**06.04.2019** 10.00 - 18.00 Uhr  
Teichperle Weixdorf, Mittelteichweg 5  
Aussteller melden sich unter: 0172 803 8837

Bestleistungen) kam mit ihren Zeiten über 400-m-, 800-m-Freistil und 200-m-Lagen den Normzeiten sehr nahe und kann hoffen, diese in den nächsten Wettkämpfen zu erreichen. Gabriel König erreichte in seinem Jg. 2007 bei allen sieben Starts persönliche Bestleistungen und im letzten Wettkampf über 400-m-Freistil den 2. Platz.

Im März starten die Weixdorfer an zwei weiteren Wettkämpfen in Hoyerswerda (Start in den Frühling - 32 TeilnehmerInnen) und Dresden (Dresdner Frühjahrspreis - 23 TeilnehmerInnen).

Herzog  
Schwimmverein Weixdorf e. V.

# WIR SIND WAHL-HELFER

## UND DU?

[www.dresden.de/wahlhelfer](http://www.dresden.de/wahlhelfer)

Dresden. Diezig.



**Schwimmverein Weixdorf e. V.**

**Talentestützpunkt – Sportart Schwimmen – im LSB Sachsen**

**Bericht für die Weixdorfer Nachrichten - Ausgabe März/April**

Die jüngsten SchwimmerInnen (Jg. 2011/2012) nahmen am 16.03.2019 am Schwimmvergleich „Knirpse“ in der Schwimmhalle Dresden-Prohlis (25m) teil. Eingeladen hatte der Dresdner SC 1898 e. V. insgesamt vier weitere Vereine aus Dresden, Pirna und Radebeul. Letztendlich gingen 8 SchwimmerInnen (5 w, 3 m) an den Start über die 25-m-Strecken (Gesamt und Beine) und erreichten 27 persönliche Bestleistungen. Unter Teilnahme vieler Eltern war der Wettkampf, an dem es für jede Platzierung eine Urkunde gab, für alle eine gelungene Veranstaltung. Stellvertretend sind die Ergebnisse von Freya Buder, Lene Marie Theinert, Henry und Stiev Wilhelm hervorzuheben.

Bereits am 09./10.03.2019 ging es zum Tag der Talente in die neue Schwimmhalle am Freiburger Platz, an dem diesmal nur zwei TeilnehmerInnen mit insgesamt 9 Einzelstarts ins Wasser gingen. Dabei erschwamm sich Linda Conrad 4 x den 1. Platz und konnte sich für zwei Finals qualifizieren. Auch hier gewann sie beide Finals. Levin Werner (Jg. 2008) erreichte 2 x 1. Platz und 1 x 3. Platz. Dabei gelang es ihm über 100-m-Freistil mit 1:10,07 eine D-Kader Normzeit des Sächsischen Schwimmverbandes zu erreichen.

Vom 15.03. bis 17.03.2019 fanden in Leipzig die Offenen Sächsischen Landesmeisterschaften statt, an denen die drei LSP-SportlerInnen des Schwimmvereins teilnahmen. 29 Einzelstarts waren zu absolvieren, davon 12 x Teilnahmen in den A- und B-Finals des Wettkampfes. Joëlle Marie Meyer gelang es die zweite D-Norm über 100-m-Schmetterling (2. Platz) zu erschwimmen. Über 50-m-Schmetterling belegte sie den 1. Platz in der Jugendwertung (2. Platz offene Wertung). Linda Conrad (5 persönliche

**Glückwünsche**

Wir gratulieren unseren älteren Bürgern herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren gute Gesundheit und Wohlergehen.



**April 2019**

**70 Jahre**  
Günther Meißner  
Ulrike Häberlein  
Gisela Hadrys

**80 Jahre**  
Ursula Hanefeld  
Klaus Honke  
Jürgen Hanefeld  
Siegfried Rauher

**75 Jahre**  
Ingo Fritzsche  
Margit Berger  
Ute Zenker

**85 Jahre**  
Heinz Hampel  
Ruth Preiße  
Werner Hoppe

## Historisches

### Weixdorfer Archivnotizen

nach Quellen bearbeitet von Hans-Werner Gebauer,  
Langebrück

#### Recherchen zur Geschichte der Weixdorfer Ortsteile nach den Akten „Biß auff gnedigste Vollziehung gefertigte Befehle ...“ der Jahre 1596 bis 1598, Teil 1

4. September 1596 – Die Obrigkeit für die Hermsdorfer Schlossmühle ist jährlich verpflichtet eine Rotbuche und zwei Weißbuchen zum Zeugholz zu geben und zuführen zu lassen. Für das Fällen in „unsers gnädigem Herrn Forste“ sind durch Lausa und Weixdorf je zwei Mann auf „Zuruf“ zu stellen. Ferner sind die Dörfer schuldig den Mühlgraben räumen zu lassen. Die Mühlsteinfuhr gilt als Robot (Fronarbeit) „for die Leutte czur Lausse“. Der Befehl von 1543 wurde dahingehend erneuert.

13. September 1596 – Der Hoflichtzieher Eustachius Werner zu Torgau erhält auf Grund der Schulden des kursächsischen Hofes zu Dresden das Privileg „zweymal zu Fischen im Lausser Teich“. Die Aufsicht führt der Landfischmeister Adam von Quingenberg. Die Fischfuhr ist seitens des Dorfes Friedersdorf zu leisten. Bei Fuhren nach Torgau ist eine „gefellige (Be)Zahlung zu geben“.

Für die Schenke zu Lausa ist das Einbringen der Weinsteuer vermerkt. Da diese Weinsteuer einzubringen dem Rat zu Dresden obliegt, ist zu vermuten, dass ein Pachtverhältnis zwischen dem Rat zu Dresden und dem ungenannten Schenkwirt besteht.

27. September 1596 – Für die Reparatur und den Erhalt der Dresdener Brückengebäude weist die kurfürstliche Kammer 600 Eichen an. Im Winterhalbjahr stellen Lausa 9, Gomlitz und Friedersdorf je 2 und Weixdorf 4 Personen zum Eichenfällen in der Laußnitzer Heide. Etwa 30 Eichen werden in der Dresdener Heide angewiesen. „Die Kost“ für die Holzfäller besteht aus „Käße und einer Kanne Bier“, deren Bezahlung durch die jeweiligen Ortsrichter vorzustrecken ist. Diese können dann im März 1597 die „Rechnung machen“.

5. Oktober 1596 – Lausas Schenke bleibt mit 5 Gulden und 6 Groschen mit der Tranksteuer im Rückstand. Aus diesem Grund muss ein Fähnlein Soldaten auf dem Weg nach Königsbrück „umsonst“ beköstigt werden.

12. Oktober 1596 – Der Oberforstmeister und Schösser zu Dresden gibt dem Pirschmeister Hans Gastel im Langebrücker Revier, nahe Friedersdorf, ein Raum nach 1,5 Scheffel Aussaat „kegen einen Erbzinß, dem darauff stehenden Holtze“ eingeräumt. Der Schösser zu Radeberg weist dem Fußknecht der Laußnitzer Heide, Peter Ziesche, seine „inhabende Wiese am Hofferain zu der Gomlitz“, erneut gegen einen Lazzins an.

15. Oktober 1596 – Die kurfürstliche Rentkammer weist die Bezahlung einer Wagenreparatur des „Wagners zur Lausse, Lucas Bringknecht“ an.

22. Oktober 1596 – Eine weibliche Person, namens Barbara Mentzel, bittet „das Ich in das Churfürstliche Verordnete hospital zu Sanct Jacob fur Dreßden ... eingenommen werden möge“. Die Bittschrift ist vom Lausaer Richter unterzeichnet und enthält die Befürwortung des Pfarrers.

30. Oktober 1596 – Eine kurfürstliche Verordnung legt fest, dass gebrechliche Handwerker der „Dorffschafften umb Dreßden“ eine Einweisung in das Hospital Sankt Jakob erhalten können. Für die Kosten müssen die Dörfer im Regelfall nicht aufkommen.

14. Dezember 1596 – Die Tranksteuer wird fällig. Die Lausaer Schenke ist nicht mehr im Rückstand. In Lausa wird Langebrücker Bier getrunken. Das Register hat der Lehnrichter Stiehler zu Langebrück zu führen und am 30. März 1597 dem Amt Dresden vorzulegen. Eine Recherche ergab, dass mindestens 9 Fass Bier nach Lausa geliefert wurden.

22. Dezember 1596 – Durch den Tod von Rochus zu Lynar ist zu erfahren, dass beim Zeughausbau 1573 auch „Mäurer zur Lausse“ im Einsatz waren.

16. Januar 1597 – Die Kirche zu Lausa spendet 2 Gulden, 4 Groschen für den Kirchbau in Großnaundorf.

29. Januar 1597 – Der Oberförster und Schösser zu Dresden wird seitens der kurfürstlichen Kanzlei angewiesen, die per Befehl angewiesene „Antzahl Holtze“ an Eichen und Kiefern zur Endfertigung der Flutbretter am Großen Teich zu Lausa und dem Langebrücker Straßenteich aus der Dresdener Heide zu nehmen. Aus den Dörfern Lausa, Friedersdorf und Langebrück sind die Holzfäller bei eigener Kost zu gewinnen. Bei Fällarbeiten über drei Tage ist seitens des Amtes Dresden das Bier zu bezahlen.

Am gleichen Tag ergeht der Befehl Männer für den Festungsbau zu stellen. Das Mandat dazu wird an den folgenden Donnerstagen dreimal in der Kirche zu Lausa verlesen. Aus den heutigen Ortsteilen von Weixdorf sind wöchentlich mindestens vier Personen zu stellen.

Hausgenossen können sich freiwillig für Schanzarbeiten „kegen Entgelt“ melden.

11. Februar 1597 – Der Jagdrezzess wird in Gang gesetzt. Einzelne Männer werden zur Wolfsjagd in das Amt Lohmen gewiesen. Zwei „aus der Lauße“ kommen dort nicht an. Sie werden mit einer Strafe von 6 Gulden belegt.

Am gleichen Tag wird eine Bittschrift in einer Armensache „zur Lausse“ entschieden, die jedoch dem Amt Dresden zur Bearbeitung übergeben wird.

Dem Richter zu Friedersdorf ergeht eine Ordnung zur Kohlung, hierzu folgender Text: Wenn der Frühling rechtens angegangen ist, so soll das Kohlen beginnen, den Sommer durch bis auf Michaelis. Er soll solche Zeit in guter Acht halten und also dann mit Fleiße gekohlt werden, damit die nötigen Kohlen für den Winter bereit sind. Für den benötigten Schoppen (gemeint ist ein Kohleschuppen) sollen die Kohlen für das böse Winterwetter gelagert werden.

Aus der Anordnung ist nicht ersichtlich, in welchem Gebiet der Friedersdorfer Erbrichter eine Holzkohlerei betreibt. Es ist anzunehmen, dass er sich finanziell an Köhlereien an der Laußnitzer Heide beteiligt (Großkollilla).

Infolge plötzlicher Schneeschmelze um den 20. Februar 1597 tritt der Lausenach über die Ufer. Für hierbei aufgetretene Schäden werden 30 Stämme Holz „aus Gnaden angewiesen“, die durch Lausaer Männer zu schlagen sind. Die Kost trägt „die Gemeinde“.

19. Februar – Der Häusler Matthes Hornuffen erhält „umb seines Armuths Willen“ 15 Stämme aus dem Langebrücker Revier. Der Friedersdorfer Richter hat den Vollzug zu melden.

Vor dem 1. März 1597 – Die Dörfer Lausa, Friedersdorf, Gomlitz und Weixdorf werden aufgefordert ihre Getreideschulden zu begleichen. Es ist nicht ersichtlich, woraus dieser Umstand entstand.

*wird fortgesetzt*

Anzeige


mini Lernkreis Nachhilfe

seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training  
 Zeugnissorgen? Wir bieten Nachhilfeunterricht in Mini-Gruppen in Ottendorf oder einzeln beim Schüler zu Hause, ebenso Prüfungsvorbereitung für Abitur u. Realschulabschluss sowie Crashkurse an!

Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter [www.minilernkreis.de/nordsachsen](http://www.minilernkreis.de/nordsachsen)



# Abschied & Trauer



*Erinnerungen sind kleine Sterne,  
die tröstend in das  
Dunkel unserer Trauer leuchten.*

## Friedhofsgärtner verschönern die Gräber

Anzeige

Von einem Friedhofsgärtner liebevoll gestaltete Gräber können zu jeder Jahreszeit dabei helfen, schöne Erinnerungen an einen lieben Menschen aufblühen zu lassen. djd



Foto: djd/Bund deutscher Friedhofsgärtner

**WINKLER**  
Bestattungshaus  
GmbH

**Tag und Nacht 035205/75 25 26**  
Dresdner Straße 11 \* 01458 Ottendorf - Okrilla

Bestattermeister im Familienunternehmen  
Bestattungsregelung zu Lebzeiten  
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Hause geführt.

**www.bestattungshauswinkler.de**

**BESTATTUNGSINSTITUT MUSCHTER**  
Inhaber Benjamin Wolf  
Abschiedszeit - Der Trauer Raum geben ...

*Wir sind ein junges Familienunternehmen, das die Firma Bestattungsinstitut Muschter in seiner langjährigen Tradition fortführt. Wir bieten Ihnen an, im Trauerfall Sie auf allen Ebenen zu unterstützen. Nicht nur die Auswahl der Urne bzw. des Sarges oder die Form der Bestattung, die für uns wichtig sind, sondern Sie als Partner in der Gestaltung Ihres Trauerprozesses - ein wichtiger Abschnitt in Ihrem Leben. Lassen Sie uns gemeinsam etwas Unersetzliches schaffen: einen friedvollen Abschied und wertvolles Andenken...*

**Hauptfiliale Ottendorf-Okrilla**  
Radeberger Str. 5  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Telefon: 035205/ 542 25

**Filiale Pulsnitz**  
Robert-Koch-Str. 15  
01896 Pulsnitz  
Telefon: 035955/ 712 823

**Filiale Dresden**  
Großenhainer Str. 182  
01129 Dresden  
Telefon: 0351/ 795 747 82

**Wir sind jederzeit für Sie da! Tag und Nacht**  
0176/ 218 70 876 • info@bestattung-muschter.de  
**www.bestattung-muschter.de**

**Kirchhof**  
Bestattungen GmbH

Schandauer Str. 49, 01277 Dresden  
☎ **0351/ 3 16 09 63**  
Königsbrücker Landstr. 27, 01109 Dresden  
☎ **0351/ 8 80 02 40**  
Helfenberger Weg 17, 01328 Dresden  
☎ **0351/ 2 66 66 91**  
Lohrmannstraße 22, 01237 Dresden **Eigener Trauerraum**

MEISTERBETRIEB

**www.kirchhof-bestattungen.de**

**Danksagung**

*Das Sichtbare ist vergangen,  
es bleibt nur die Liebe und die Erinnerung.*

**Günter Branitz**

Tief bewegt danke ich auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten, Kollegen und der Sportgemeinschaft Weixdorf für die liebevolle Anteilnahme in Form von Worten, Briefen, Blumen und Geldzuwendungen.

Besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Bleicke und dem Bestattungsinstitut Muschter Inh. Benjamin Wolf.

In stiller Trauer  
**Seine Karin mit Familie**

**KESSLER** Mo. - Fr. 8.00 - 20.00  
FRISEUR & KOSMETIK TEAM Sa. 7.00 - 12.00  
www.kessler-beauty.de

Hohenbusch-Markt 1 · 01108 Dresden · Tel. 03 51/89 05 542

**26 Jahre Friseur- und Kosmetiksalon Kessler am 1. April 2019**

**10% Dankeschönrabatt im April**  
auf alle Verkaufsprodukte!

Der Osterhase erwartet Sie mit vielen Geschenkideen zum Fest und wünscht „Frohe Ostern“.

**Belinda MODE**  
1995 Exklusive Damenmode Inh. Renate Bratschke 2019

*Meiner verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes, sonniges Osterfest.*

**Riesenangebot an wunderschöner Frühjahrs-/Sommerware eingetroffen.**

Zu erhalten in Größen 36 - 52.

**Geschenkgutscheine zum Osterfest!**

Wir freuen uns auf Sie.  
Ihr Belinda-Team

DD-Klotzsche · Zur Neuen Brücke 10 Hauptstr. 58 · Weinböhla  
Telefon 03 51 / 7 95 94 69 Telefon 03 52 43 / 360 25

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Frohe Ostern wünscht

Ihr Medienberater vor Ort.

**Gisbert Lemke**

0172 3511428 | lemkedresden@web.de



Ihr Medienunternehmen dankt

allen Lesern, Anzeigenkunden, Städten/Kommunen/  
Gemeinden, Geschäftspartnern, Verteilpartnern  
für das bisherige Miteinander.

**LINUS WITTICH Medien KG**

**Michel-Reisen**

Michel-Reisen GmbH & Co. KG  
02739 Neuebau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

**Schnupperkur in Kolberg** ab € 229,-  
13. - 17.04. / 29.04. - 3.05. / 13. - 17.05. / 13. - 22.05. / 30.05. - 8.06. / 26. - 30.06. / 14. - 21.07. / 5. - 9.08. / 11. - 18.08. / 23. - 30.08. / 22. - 29.09. / 2. - 6.10. / 14. - 18.10. / 16. - 20.11.

**Tulpenblüte Holland & Amsterdam** ab € 479,-  
10. - 14.4. (Blumencorso) / 18. - 22.4. / 22. - 26.4. / 3. - 7.5.

**Gardasee, Verona & Venedig** ab € 469,-  
13. - 18.04. / 5. - 10.05. / 25. - 30.06. / 28.07. - 2.08.19

**Sonniges Istrien, Pula & Triest** ab € 549,-  
19. - 26.04. / 1. - 8.06. / 23. - 30.06. / 22. - 29.7. / 25.8. - 1.9.

**Donaumetropole Wien & Wachau** ab € 379,-  
19. - 23.04. / 22. - 26.05. / 27.06. - 1.07. / 15. - 19.07. / 13. - 17.08. / 1. - 5.09. / 15. - 21.09. / 1. - 5.10. / 21. - 25.10.

**Golf von Venedig - Sonneninsel Grado** € 399,-  
24. - 28.04. / 15. - 19.10.

**Insel Krk, Losinj & Plitvitzer Seen** ab € 579,-  
30.04. - 8.05. / 20. - 28.05. / 11. - 19.06. / 6. - 14.07. / 30.08. - 7.09. / 6. - 14.09. / 21. - 29.09. / 12. - 20.10.19

**Toskana, Insel Elba, Rom & Florenz** ab € 699,-  
27.04. - 5.05. / 1. - 9.06. / 21. - 29.09. / 19. - 27.10.

**Zauberhaftes Dalmatien - Dubrovnik** ab € 589,-  
1. - 9.05. / 24.05. - 1.06. / 28.09. - 06.10.

**Insel Fehmarn, Kiel & Lübeck** ab € 665,-  
4. - 10.05. / 28.09. - 4.10.

**Budapest, Balaton & Puszta** ab € 595,-  
4. - 10.05. / 5. - 11.08. / 7. - 13.09. / 3. - 9.10.

**Urlaubstage auf der Insel Usedom** ab € 739,-  
11. - 17.05. / 16. - 22.06. / 19. - 25.08. / 14. - 20.09.

**Sizilien, Palermo & Äolische Inseln** ab € 999,-  
11. - 21.05. / 31.08. - 10.09. / 28.09. - 8.10.

**Südtirol - Dolomiten - Kastelruth** ab € 659,-  
11. - 18.05. / 25.05. - 1.06. / 1. - 8.06. / 15. - 22.06. / 27.07. - 3.08. / 25.8. - 1.09. / 30.8. - 6.09. / 28.09. - 5.10.

**Kärnten - Wörthersee - Nockberge** ab € 579,-  
12. - 18.5. / 11. - 17.6. / 14. - 20.7. / 25. - 31.8. / 6. - 12.10.

**Insel Sylt - Helgoland - Halligen** ab € 455,-  
14. - 18.5. / 16. - 20.6. / 4. - 8.8. / 23. - 27.08. / 23. - 27.9.

**Rhein, Mosel, Trier & Loreley** ab € 429,-  
19. - 24.5. / 9. - 14.6. / 21. - 26.7. / 19. - 24.8. / 8. - 13.9.

**Alpenblumenblüte Tirol & Zugspitze** ab € 485,-  
24. - 29.05. / 15. - 20.06. / 7. - 12.07. / 21. - 26.07.

**Bodensee, Insel Mainau & Säntis** ab € 499,-  
19. - 24.05. / 23. - 28.06. / 14. - 19.07. / 4. - 9.08. / 1. - 6.09. / 22. - 27.09. / 13. - 18.10.

**Elsass - Vogesen - Straßburg - Colmar** ab € 589,-  
26. - 31.05. / 7. - 12.07. / 25. - 30.08. / 6. - 11.10.

**London, Cornwall & Südengland** € 1.299,-  
2. - 11.06. / 14. - 23.07. / 18. - 27.08.19

**St. Petersburg - Baltikum**  
4. - 16.6.19 / 22.06. - 4.7.19  
20.7. - 1.8.19 ab € 1.449,-

**Norwegische Fjorde**  
3. - 11.06. / 13. - 21.06. / 8. - 16.7.19 ab € 1.365,-

· Reisen mit Halbpension  
· Haustürabholung inklusive

# Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Jan Kunze  
Beratungsstellenleiter  
Königsbrücker Landstr. 295  
01108 Dresden




Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

☎ 0351 8900251

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

# Jäckel

Herzlich willkommen in unserem NEUEN Mercedes Reisebus *Wir bewegen Menschen seit 1925*

28.04. - 02.05.19	5 Tage zur Tulpenblüte nach Holland & Amsterdam	618 €
05. - 07.05.19	3 Tage Klabaubermann – die kleine Kreuzfahrt ab Magdeburg	464 €
12. - 19.05.19	8 Tage Cinque Terre & Versiliaküste mit Zug + Schiff	928 €
06. - 09.07.19	4 Tage Insel Rügen & Störtebeker Festspiele	462 €

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:  
**Busfahrer (m/w/d)**

Sie sind zuverlässig, freundlich? Dann bewerben Sie sich bei uns.  
Ein tolles Team und ein moderner Fuhrpark erwarten Sie!  
Einsatzgebiet ist Reiseverkehr und Linienverkehr.

Jäckel Omnibusverkehr und Reisebüro GmbH • 01900 Großröhrsdorf • Bandweberstr. 109  
Tel. (03 59 52) 5 82 69 • [info@jaeckel-reisen.de](mailto:info@jaeckel-reisen.de) • [www.jaeckel-reisen.de](http://www.jaeckel-reisen.de)




**Bootsurlaub.de**

# Diakonie Dresden

Diakonisches Werk - Stadtmission Dresden e.V.

## Besser mit Nächstenliebe

**Altenpflegeheim Ottendorf-Okrilla**  
Fried-Walter-Straße 2 • 01458 Ottendorf-Okrilla  
Heimleiter: Tobias Hein • Tel: (03 52 05) 64 30  
E-Mail: [altenpflegeheim.ottendorf-okrilla@diakonie-dresden.de](mailto:altenpflegeheim.ottendorf-okrilla@diakonie-dresden.de)

**Diakonie-Sozialstation Ottendorf-Okrilla**  
Fried-Walter-Straße 2 • 01458 Ottendorf-Okrilla  
Pflegedienstleiterin: Romy Kranig • Tel: (03 52 05) 64 55 03  
E-Mail: [sozialstation.ottendorf-okrilla@diakonie-dresden.de](mailto:sozialstation.ottendorf-okrilla@diakonie-dresden.de)

**Tagespflege Dresden-Klotzsche**  
Königsbrücker Landstraße 6b • 01109 Dresden  
Tel: (03 51) 88 23 520  
E-Mail: [tagespflege.ddklotzsche@diakonie-dresden.de](mailto:tagespflege.ddklotzsche@diakonie-dresden.de)

**Altenpflegeheim Dresden-Klotzsche**  
Königsbrücker Landstraße 6b • 01109 Dresden  
Heimleiter: Tobias Hein • Tel. (03 51) 88 23 50  
E-Mail: [altenpflegeheim.ddklotzsche@diakonie-dresden.de](mailto:altenpflegeheim.ddklotzsche@diakonie-dresden.de)

**www.diakonie-dresden.de**

**brillen & contactlinsen.**  
Fantastisch in Dresden und Langebrück

**Relaxed Vision Experte**  
TUV  
ZEISS




## Sun and Fun 2019

**Gesunde Augen - Entspannt sehen**

**Mehrwert-Brillen mit 50% Mehrbrillenrabatt**

**Sehen in neuen Dimensionen**



# HAHMANN ART



brillen & contactlinsenstudios  
Sportoptikcenter Langebrück

01465 Langebrück, Dresdner Straße 4 - 7, Tel. (03 52 01) 7 03 50  
01109 Dresden, Königsbrücker Landstr. 66, Tel. (03 51) 8 900 912  
01896 Pulsnitz, Wettinstr. 5, Tel. (03 59 55) 4 46 71

Anzeige

## Sport und Fun 2019

Umfassender Schutz der Augen fängt bei perfektem Sehen an

Der Frühling 2019 verlockt zu Aktivitäten und Bewegung im Freien.  
Sonnenbrillen sind dabei nicht nur modischer Gag, sondern mit 100 % UV Schutz unverzichtbares Accessoire bei Sport und Spaß in der Sonne. Ein paar wichtige Tipps sollte man aber beachten: - Schutz des Auges vor UVA- und UVB-Strahlung gewährleisten nur Gläser mit einer definierten Mittendicke – in aller Regel zertifizierte Gläser mit CE-Zeichen. Dies gilt für alle Augen, aber besonders für die Augen von Kindern und Jugendlichen - vor allem wenn es in die Berge oder ans Meer geht. Denn Kinderaugen sind aufgrund der klaren optischen Medien im Augeninneren und einer vergleichsweise größeren Pupille tatsächlich stärker gefährdet.

Der Sommer 2019 wird ein Sommer der Fun- und Sportgläser. Sonnengläser mit durchgebogener Glaskurve sind modisch Top und bieten zusätzlichen Schutz vor Wind und Streulicht. Übrigens für diese Sport- und Freizeitbrillen gibt es die passenden Gläser auch in Ihrer Glasstärke.

Nichts ist so gut, dass man es nicht noch verbessern könnte! **Zeiss I - Scription Gläsern – individuell gefertigte Gläser mit 1/100 Dioptrie Genauigkeit.** Das Besondere dieser Gläser – wir messen und korrigieren Augenfehler höherer Ordnung besser bekannt als Abbildungsfehler des Auges. Eine Korrektur ist durch die Zeiss Messtechnik erst jetzt möglich. Kontraste und farbliche Abbildungen in ungeahnter Qualität bedeuten Sicherheit, Blendfreiheit und Sehen in völlig neuen Dimensionen.

**Unser TIPP: Machen Sie einen unverbindlichen Test am Zeiss I – Profiler bei Hahmann Optik GmbH in Langebrück und Pulsnitz. Bei dieser Gelegenheit überprüfen wir umfassend Ihr Sehen und zeigen Ihnen vielleicht völlig neue Möglichkeiten des Sehens.**

Weitere Informationen unter [www.hahmann-optik-art.de](http://www.hahmann-optik-art.de).

**Wir können die Welt nur bedingt perfektionieren, aber die Sicht der Dinge mit Garantie.**

**Niels Hahmann**  
Augenoptikermeister und Optometrist

**Zeiss Relaxed Vision Experten 2018**  
Hahmann Optik GmbH  
Langebrück – Pulsnitz – Dresden

**Zeiss I.-scription Center Langebrück**  
Dresdner Str. 7, Tel. 03520170350

**Zeiss I.-scription Center Pulsnitz**  
Wettinstr. 5, Tel. 03595544671

**Zeiss Relaxed Vision**  
Königsbrücker Landstraße 66, DD. - Klotzsche

**Unseren Kunden wünschen wir ein frohes Osterfest!**

